

**Список наукових праць
завідувача кафедри іноземних мов
Київського столичного університету імені Бориса Грінченка
Крепель Віри Іванівни**

1. До проблеми фразеологічної номінації // Науково-теоретичний журнал відділення літератури, мови і мистецтвознавства Академії наук Української РСР „Мовознавство”. - № 5. - 1985. - С. 73-74.
2. Wege der Bildung und Dynamik der Entwicklung von Phraseologismen mit Farbkomponente (zum Problem der phraseologischen Nomination) //Methodik des Fremdsprachenunterrichts/Kommunikationslinguistik: Dresdener Reihe zur Forschung. Padagogische Hochschule Dresden „Karl Friedrich Wilhelm Wander”. - Dresden, 1985, Heft 5.-S. 58-65.
3. Роль внутрішньої форми в процесі утворення фразеологізмів//Науково-теоретичний журнал відділення літератури, мови і мистецтвознавства Академії наук Української РСР „Мовознавство”, № 3. - 1989. - С. 43-49.
4. Закономірності в механізмі фразотворення (на матеріалі німецьких і українських фразеологізмів на позначення кольору) //Актуальні аспекти порівняльного вивчення мов і літератур. - Збірник наукових праць КДПШМ, 1991. - С. 134 - 139.
5. Референційний аспект фразеологічних одиниць з компонентом на позначення кольору (на матеріалі німецької та української мов) (у співавторстві з Пророченко О.П.) //Науково-теоретичний журнал відділення літератури, мови і мистецтвознавства Академії наук Української РСР „Мовознавство”, № 3. - 1990. -С 41-45.
6. Роль екстралінгвістичних чинників у процесі фразеологічної номінації (на матеріалі фразеологізмів з компонентом на позначення кольору німецької та української мов)//Міжнародна наукова конференція „Германістика в Україні та за кордоном. Стан і перспективи. 13 травня 2005 року. Київський національний університет імені Тараса Шевченка. Бібліотека інституту філології. - 2006.- С 88-95.
7. Genuszuweisung bei Anglizismen//Germanistik in der Ukraine. Jahrheft 1'2007 .-Kiew, 2007.-S. 15-20.
8. Проблема надання граматичного роду англіцизмам //Науковий вісник Київського гуманітарного інституту. Мовознавство. Літературознавство. Серія: філологічні науки. - № 1, 2007 р. - Київ. - С. 4 - 7.
9. Зіставна характеристика семантики прикметників на позначення кольору як складників фразеологізмів у німецькій та українській мовах //Лінгвістика та лінгводидактика у сучасному інформаційному суспільстві. - Матеріали науково-практичної конференції. Міністерство освіти і науки України. Київський національний лінгвістичний університет. - Київ-2007. - С 131 -137.
10. Порівняльний аналіз перекладу німецьких фразеологізмів англійською та українською мовою (на матеріалі твору Гете «Фауст») // Germanistik in der Ukraine. - № 3. Київ: Видавничий центр КНЛУ . - 2008. - С. 132 - 140.

11. Прикметники на позначення кольору німецької та української мов в перекладацькому аспекті // Матеріали науково-практичної конференції «Мова, освіта, культура в контексті болонських реалій». - Київ: Видавничий центр КНЛУ . - 2008. – С. 71 - 75.
12. Особливості німецької юридичної мови // Germanistik in der Ukraine. - № 5. Київ: Видавничий центр КНЛУ . - 2010. - С 112 - 115.
13. Німецька мова для студентів юридичних факультетів. Практикум // Київський університет права Національної академії наук України. – Київ, 2010. – 193 с.
14. Кольорова номінація в німецькій та українській мовах // Іноземні мови як засіб реалізації міжпредметних зв'язків у професійній підготовці майбутніх аграріїв. - Білоцерківський національний аграрний університет. - 2012. – С.
15. Особливості складних іменників юридичної німецької мови // Збірник матеріалів V міжнародної науково-практичної конференції 28 листопада 2013 р. «Сучасні проблеми правової системи України». – Київ, Кондор, 2013. – С. 470 – 473.
16. Викладання іноземних мов в Київському університеті права Національної академії наук України // Scientific Letters of Academic Society of Michal Baludansky. Volume 2, No. 3/2014, Словаччина. – С. 74 – 76.
17. Роль образно-мотиваційної основи та внутрішньої форми в процесі фразеологічної номінації // Наукові записки Національного університету «Острозька академія». Серія «Філологічна»: збірник наукових праць – Острог: Видавництво Національного університету «Острозька академія», 2015. – Вип. 51. – С. 239-242.
18. З успіхом до бакалавра // електронний посібник з німецької мови для студентів 4-го курсу. – 2-е перероблене і доповнене видання. / Карпусь А. К., Крепель В. І., Серета Н. А., Рудківський О. П., Радзюк В. М. - Київ, КНЛУ, 2016. – 474 с.
19. З успіхом до бакалавра // електронний посібник з німецької мови для студентів 4-го курсу. – 3-е перероблене і доповнене видання. / Карпусь А. К., Крепель В. І., Серета Н. А., Рудківський О. П., Радзюк В. М. - Київ, КНЛУ, 2017. – 440 с.
20. Кольоративи в німецькому політичному дискурсі. Мова. Мовлення. Комунікація. 36 статей на честь О.І. Стеріополо / відп. редактор Р.В. Васюк – К., Вид. цент КНЛУ, 2016. – С. 376 – 384.
21. Farbbezeichnungen im deutschen parteipolitischen Spektrum // Матеріали VI Всеукраїнської науково-практичної конференції «Сучасні проблеми гуманітаристики: світоглядні пошуки, комунікативні та педагогічні стратегії», 8 грудня 2016 р., Рівненський інститут Київського університету прав. – С. 116 – 118.
22. Генетико-дериваційні зв'язки прикметника *grün* в німецькій мові // Науковий збірник кафедри ЮНЕСКО Київського національного лінгвістичного університету. Філологія, Педагогіка. Психологія. – Випуск 35. – Видавничий центр КНЛУ. – Київ, 2017. – С. 48 – 54.

23. Lehrmaterialien in Hauslektüre zum Roman von Th. Tiemeyer „Medusa“. Карпусь А. К., Крепель В. І., Серода Н. А. – Київ, 2017. – 56 стор.
24. Ausdrucksmittel der Kategorie der Negation im Deutschen // Germanistik in der Ukraine. Band 12. – Kyjiw: Verlagszentrum der KNLU, 2017. – S. 103–112.
25. Diskutables in der Theorie der Wortarten. // Germanistik in der Ukraine. Band 13. – Kyjiw: Verlagszentrum der KNLU, 2018. – S. 33–45.
26. Категорія темпоральності німецького речення. // Germanistik in der Ukraine. Band 14. – Kyjiw: Verlagszentrum der KNLU, 2019. – S. 78-86.
27. Лексико-граматичні засоби когезії та когерентності в публіцистичному тексті. // Тези Міжнародної науково-практичної конференції КНЛУ «До світу через мови». - С. 376-378.
28. Лексико-граматичні засоби вираження аспектуальності німецького речення. // Germanistik in der Ukraine. Band 15. – Kyjiw: Verlagszentrum der KNLU, 2020. – S. 98-107.
29. *Krepel V., Sarapyna A., Sribnyak I., Shatilo V.* Die Besonderheiten des Einsatzes der gefangenen ukrainischen Soldaten der zaristischen Armee im Interesse des Deutschen Reichsheeres (Ende 1916 – Anfang 1918) // [Echa przeszłości](#). Olsztyn, 2022. T. XXIII. № 2. S. 81-111.